

PROGRAMMA 2025



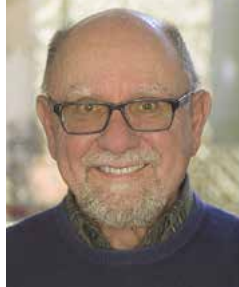
CH-6915 Pambio-Noranco
Strada da Igia 3
Tel. +41 91 994 55 81
info@novafiar.ch
CH-103.549.694 IVA

NOVAFIAR SA

forniture internazionali ricambi automobili
macchine edili e agricole, nautica



NOVAFIAR dal 1986 con voi



Carissime amiche, cari amici e simpatizzanti AVC,

questo ultimo anno, mio secondo anno di presidenza non consecutiva, è trascorso lietamente senza particolari problemi. I membri di comitato, nella fattispecie quelli già in pensione, si sono prodigati nell'organizzare e pure nello svolgere tutte quelle attività che risultano indispensabili affinché la nostra sede sia sempre accogliente ed ordinata e tutte le infrastrutture siano in piena efficienza.

Quando i membri di comitato preposti, chiamano all'appello i soci per dei lavori di manutenzione, molti sono coloro che rispondono presente con entusiasmo, collaborando volentieri e facendo in modo che i lavori stessi vengano eseguiti in tempi brevi. Per queste ragioni, a tutti questi amici che vogliono bene all'AVC, desidero dire un grande GRAZIE DI CUORE!

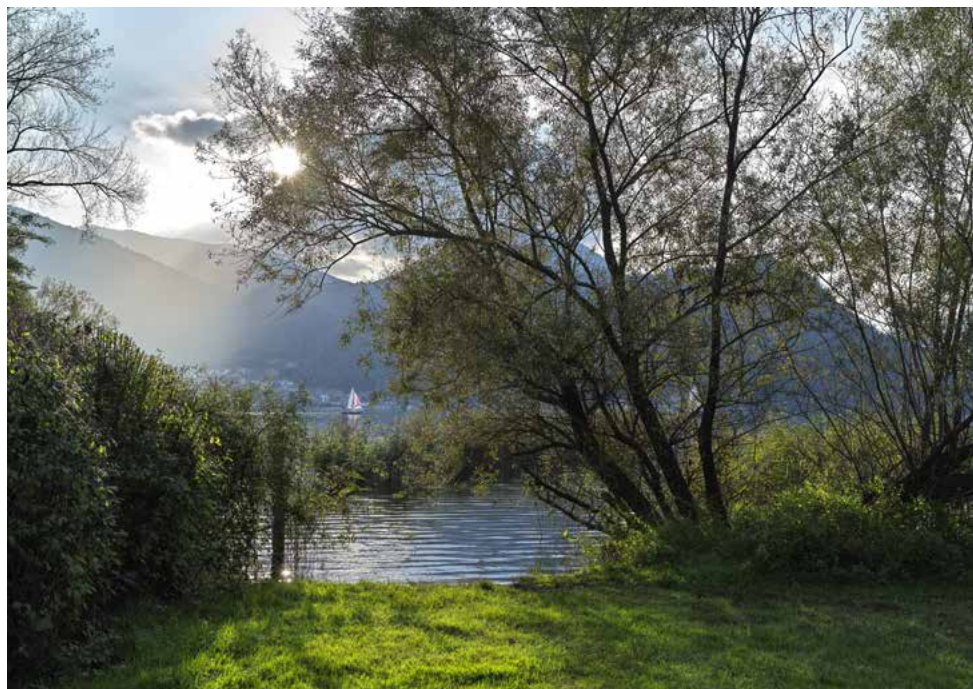
Queste mie note liete sono però velate da un sentimento di mestizia. Come avrete appreso, il caro Luciano Rovelli, nostro presidente per quasi vent'anni, primo artefice di questa sede che l'ha voluta caparbiamente, lavoratore instancabile e grande amico di tutti, lo scorso 26 dicembre è venuto a mancare. Si trovava in Colombia dal febbraio 2020, dove aveva trovato dimora a Cali, città della moglie Edith e del figlio Justin. Ci si sentiva via *Telegram*, sia telefonicamente, sia per messaggia. Negli ultimi anni accusava una salute cagionevole dovuta a seri problemi di cuore e il suo organismo si era parecchio debilitato. Ricordo di avergli parlato per l'ultima volta lo scorso 2 dicembre. Il 2 gennaio alcuni di noi si sono ritrovati, assieme a tutti i parenti e agli amici di Luciano, per una bella cerimonia funebre tenuta nella chiesa di San Cristoforo a Grancia. Desidero esprimere il cordoglio mio e di tutto l'AVC a Edith, a Justin, al suo figlio primogenito Luca e a tutta la sua famiglia. La figura di un uomo buono, gentile, generoso e allegro come lui sarà impossibile da dimenticare, GRAZIE LUCIANO!

Il programma stagionale dell'AVC è ormai collaudato da parecchi anni e si tratta "solamente" di apportare quelle piccole, ma importanti modifiche affinché il tutto funzioni in maniera ottimale. Conto di nuovo sulla vostra partecipazione, compatibilmente con gli impegni che ognuno ha. Alle pagine 22 e 23 trovate il programma annuale in dettaglio. Non dimenticate di prestare attenzione ai vari comunicati che appariranno sui *social* e che vi informeranno sulle iniziative di stretta attualità. Inizieremo come consuetudine con la preparazione delle imbarcazioni e l'assemblea. Seguiranno il corso vela, momento importante per far conoscere e apprezzare questo magnifico sport; nonché due corsi SUP, attività molto apprezzata e particolarmente idonea al nostro pezzo di lago. I nostri monitori e i soci attivi si impegnano ogni anno per garantirne il buon funzionamento, con occhio di riguardo per quello che concerne il divertimento, ma soprattutto la sicurezza. La nostra regata, il Gavitello d'Argento, competizione che fa parte del campionato sociale basso Ceresio, ci permetterà di confrontarci e consolidare lo spirito di amicizia che esiste fra i club velici del bacino sud del lago di Lugano.

Non dimenticate gli aperitivi spontanei dell'ultimo venerdì del mese, è un'occasione per trovarci e passare qualche oretta in lieta compagnia. In aggiunta, invito tutti a partecipare al corteo del primo di agosto a Lugano, con le associazioni sportive, per la Festa Nazionale. È un gesto dovuto di ringraziamento al Comune che ci concede di usufruire di questo bello spazio sulle rive del Ceresio.

Vi auguro una bella stagione ricca di sole e di buon vento e di tanto divertimento!

Stefano Crivelli
Presidente AVC



Presidente**Relazioni pubbliche e attività ricreative**

Stefano Crivelli

Savosa

091 966 36 54

stefano.crivelli@velaceresio.ch

Vice-Presidente**Gestione buvette**

Pietro Lurati

Pregassona

079 388 13 42

pietro.lurati@velaceresio.ch

Segretariato e gestione sede

Marco Treichler

Cassina d'Agno

079 230 37 92

marco.treichler@velaceresio.ch

Cassiera

Carola Burkhalter

Grancia

091 993 11 82

carola.burkhalter@velaceresio.ch

Parco natanti

Martin Burkhalter

Grancia

091 993 11 82

martin.burkhalter@velaceresio.ch

Scuola vela

Giorgio Treichler

Neggio

079 684 16 08

giorgio.treichler@velaceresio.ch

Settore giovanile

Andrea Molo

Pregassona

091 971 47 02

andrea.molo@velaceresio.ch

Delegato FTV Federazione ticinese della vela**Regate**

Luca Streuli

Savosa

079 620 34 05

luca.streuli@velaceresio.ch

Responsabile Logistica

Francesco Vedani

Agra

091 994 39 88

francesco.vedani@velaceresio.ch

Responsabile comunicazione

Andrea De Marsi

Figino

076 739 14 47

andrea.demarsi@velaceresio.ch

Durante il periodo di attività sarà in funzione un collegamento telefonico in sede:**079 933 48 71**

Ciao Luciano



La sera del Santo Stefano appena passato il nostro carissimo amico Luciano Rovelli, per tanti anni presidente e colonna portante del nostro sodalizio, ha mollato gli ormeggi verso il misterioso altrove.

Il grandissimo vuoto che lascia è difficilmente spiegabile a parole, anche se ognuna delle persone che

lo ha conosciuto lo provi certamente. Sicuramente però, al nostro gioviale ed ironico Luciano, farebbe piacere sapere che il suo ricordo non è velato da sentimenti cupi, al contrario, ci vorrebbe grati di avere condiviso un pezzo di vita con lui e sereni nel sapere che il suo viaggio alla scoperta di acque più eterree da navigare è cominciato soavemente, come spinto da una breva favorevole in una giornata di sole.

In fondo, Luciano sarà sempre indissolubilmente legato a questi luoghi ed in particolare alle acque del suo lago, il Ceresio, che amava tanto e





ben conosceva in tutti i suoi aspetti, ed all'AVC, in cui ha speso tanta parte del suo poco tempo libero e delle sue energie, affrontando le sfide ed i momenti di difficoltà sempre con determinazione e forza d'animo fino

a farlo diventare quello che è oggi. Il suo sguardo compiaciuto sarà sempre lì con noi, ogni volta che varcheremo la soglia della rinnovata sede dell'AVC, per avere la quale si è caparbiamente speso contro le innumerevoli avversità che un progetto di questo calibro comporta.

Il suo spirito riderà con noi nelle giovinili serate fra la griglia e il tavolo di sasso, e sarà soddisfatto del successo dei corsi di vela e compiaciuto per ogni persona che l'AVC contribuirà a fare appassionare agli sport acquatici ed alla convivialità.

L'aver percorso un pezzo di strada con Luciano è da tenere da conto come si confà ad una cosa rara: l'aver incontrato un uomo allegro, un uomo saggio, un uomo generoso, un uomo buono.

Andrea De Marsi (Dema)





tecnocopia

document solutions



via Cantonale 41 | Lamone | tecnocopia.ch

	Adulti	Giovani¹	Famiglia²
Tassa sociale	80.-	30.-	100.-
Contributo Swiss Sailing³	70.-		
Tassa uso imbarcazione barche a vela⁴	180.-	60.-	240.-
Tassa uso SUP, Surf e Canoe	70.- ⁵	30.- ⁵	100.- ⁵
Tassa stazionamento SUP, surf e canoe	100.-	100.-	100.-
Scuola vela soci (da almeno 1 anno)	170.-	100.-	340.-
Scuola vela non soci	300.-	150.-	460.-
Corso SUP soci AVC	30.-		
Corso SUP non soci	100.-		
Chiave sede (deposito)	150.-	150.-	
Armadietto grande	50.-	50.-	50.-
Armadietto piccolo	30.-	30.-	30.-
Socio sostenitore	Contributo libero		

¹ Fino a 18 anni

² Genitori con figli

³ Serve a sostenere la promozione della vela a livello nazionale e l'attività agonistica dei giovani talenti. L'adesione è gratuita per i giovani di età inferiore ai 20 anni. Le coppie pagano una sola tassa.

⁴ L'AVC mette a disposizione, unicamente ai soci che sono in regola con la tassa sociale e la tassa uso imbarcazioni per l'anno in corso, le proprie barche a vela quando queste non sono impegnate per i corsi o gli allenamenti.

⁵ Le tavole SUP, messe a disposizione dal Servizio sport USI, possono essere utilizzate unicamente dai soci AVC che hanno frequentato il corso introduttivo interno di 3 ore.

La tassa SUP, surf e canoe è integrata nella tassa uso imbarcazioni.

Chiave sede

A richiesta, a chi è in regola con il pagamento della tassa sociale, può essere consegnata una chiave d'accesso alla sede per la quale viene chiesto un deposito di franchi 150.-



Le vostre idee, la nostra risposta



SERVIZI INFORMATICI

Soluzioni IT, reti informatiche, assistenza tecnica vendita e supporto



DATA CENTER SOLUTIONS

Virtual data center, housing, data center management, cloud backup



FINANZIAMENTI E LEASING

Sostegno all'innovazione e accelerazione di progetti per imprese e liberi professionisti



info@tradesystem.ch
www.tradesystem.ch



Via Grumo 31, 6929
Gravesano, Svizzera

FORMULARIO D'ADESIONE ALL'ASSOCIAZIONE

È possibile la compilazione online tramite nostro sito www.velaceresio.ch

Cognome _____ Nome _____

Via _____ NAP/Località _____

Tel. privato _____ Tel. Ufficio _____

Tel. Cellulare _____ Data di nascita _____

@ _____

Sono interessato all'attività dell'Associazione Vela Ceresio (vedere anche tariffario)

- | | |
|---|---|
| ☐ Socio giovane fino a 18 anni | ☐ Uso imbarcazione famiglia |
| ☐ Socio attivo | ☐ Uso Sup/Canoa singolo |
| ☐ Socio famiglia** | ☐ Uso Sup/Canoa famiglia |
| ☐ Uso imbarcazione giovane fino a 18 anni | ☐ Affiliazione a Swiss Sailing |
| ☐ Uso imbarcazione adulti | ☐ Socio sostenitori |
| ☐ I genitori autorizzano i figli minorenni a far uso delle imbarcazioni della flotta AVC | |

** Dati famigliari

1) **Cognome** _____ Nome _____

Tel Cellulare _____ Data di nascita _____

2) **Cognome** _____ Nome _____

Tel Cellulare _____ Data di nascita _____

3) **Cognome** _____ Nome _____

Tel Cellulare _____ Data di nascita _____

Luogo e data _____ Firma (dei genitori se minorenne) _____

Compilare ed inviare a: Associazione Vela Ceresio
Casella postale 113, 6916 Grancia, oppure a segretario@velaceresio.ch.

Scuola vela – annuncio corsi

L'AVC organizza il corso di vela su derive per ragazzi, giovani e adulti, secondo il programma sotto elencato, per dare la possibilità a tutti gli interessati di avvicinarsi a questo magnifico sport. Il livello del corso verrà adattato alle capacità dei partecipanti.

Date: sabato 24 e domenica 25 maggio 2025
sabato 7, domenica 8 e lunedì 9 giugno 2025

Durante l'estate sono previste delle uscite in barca alle quali gli iscritti alla scuola vela saranno invitati.

Orario: Dalle ore 11.00 alle ore 17.00.

Costo: Vedi tariffario.

Condizioni minime: Essere nuotatore.

Pranzo: Il primo giorno piatto di pasta offerto, gli altri giorni pranzo al sacco a carico dei partecipanti.

Abbigliamento: Tenuta sportiva: costume da bagno, calzoncini, training, asciugamano, crema da sole ad alta protezione, maglietta, scarpe da ginnastica, giacca a vento, occhiali da sole, cappellino, ev. stivali di gomma.
Prevedere un ricambio nel caso gli indumenti si bagnassero.

Materiale di salvataggio: Il club mette a disposizione giubbotti di salvataggio.

Termine d'iscrizione: Da subito ma al più tardi 10 giorni prima dell'inizio del corso.

Altro: Per i giovani dai 5 ai 20 anni il corso viene tenuto nell'ambito di Gioventù & Sport.



Città di Lugano
Dicastero Sport



Grazie per il sostegno

Stand Up Paddling, corsi in programma

Corso base – 25 maggio 2025, dalle 09.00 alle 11.00

Si parlerà di sicurezza imparando ad analizzare le condizioni meteo prima di uscire in acqua. Seguirà un'introduzione sulle caratteristiche di tavola e pagaia, simulazione della tecnica di pagaia a terra in ginocchio ed in piedi. Prove di equilibrio in acqua e pagaia in ginocchio. Stand Up! e prime nozioni di controllo della direzione della tavola.

Corso avanzati – 9 giugno 2025, dalle 09.00 alle 11.00

Si inizierà con prove in acqua di tecniche avanzate di pagaia e controllo di direzione della tavola. Ci dedicheremo poi ad esercizi pratici in acqua, focalizzandosi sulla pagaia Power! e sulle manovre complesse di virata. Approfondiamo infine le tecniche per affrontare onde, correnti e vento forte.

Costo singolo corso

Soci AVC 30.- franchi, non soci 100.- franchi – Attrezzatura e divertimento incluso.

Condizioni minime: Essere nuotatore/trice.

Abbigliamento: Costume da bagno, maglietta, asciugamano, crema solare, antizanzare. Gli occhiali da sole o da vista devono essere affrancati bene.





PAVECO
Pneumatici SA

Via Cadempiano 36
6916 Grancia (Barbengo)
Tel. +41 91 994 59 31
Fax +41 91 994 93 39
e-mail: info@paveco.ch
www.paveco.ch



P-Zero Nero

Servizio pneumatici

vendita e montaggio:

- auto - moto - suv
- e veicoli pesanti



Servizio per autovetture

- riparazione di ogni genere
- preparazione collaudo
- vendita auto occasione
- batterie
- geometria
- prova freni e ammortizzatori
- ricarica aria condizionata
- CO₂ gas di scarico



ISCRIZIONE ALLA SCUOLA VELA E AI CORSI SUP

È possibile la compilazione online tramite nostro sito www.velaceresio.ch

Cognome	Nome
Via	NAP/Località
Tel. privato	Tel. cellulare
Data di nascita	Numero AVS*
Peso in kg	Altezza in cm
@	

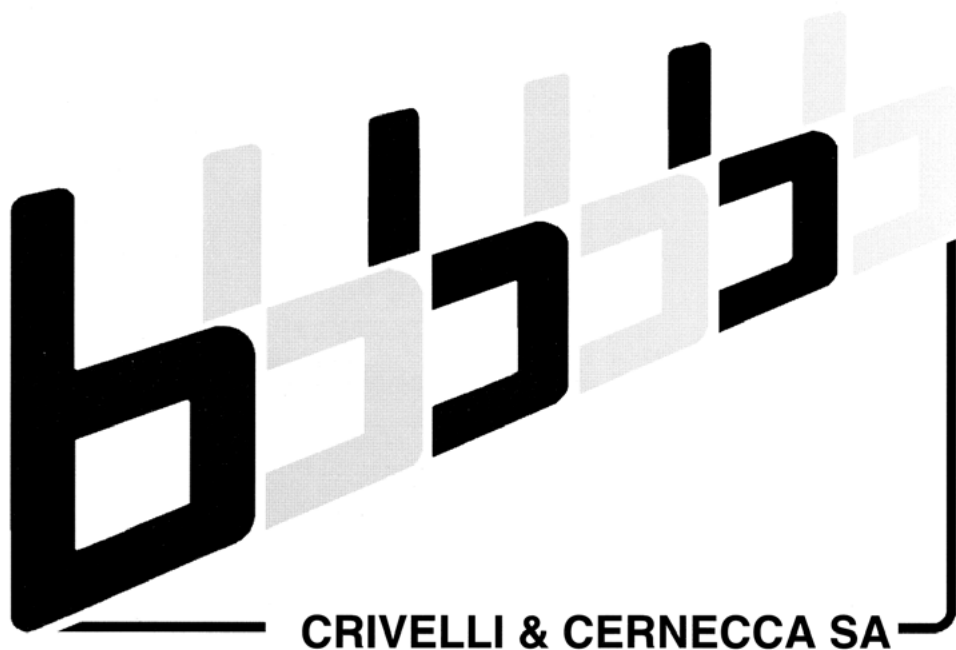
- ☐ **Alla Scuola vela** scuolavela@velaceresio.ch
 Sabato 24 e domenica 25 maggio 2025
 Sabato 7, domenica 8 e lunedì 9 giugno 2025
 Esperienza velica: ☐ nessuna ☐ poca ☐ discreta
- ☐ **Al corso Stand Up Paddling** base corsesup@velaceresio.ch
 Domenica 25 maggio 2025
- ☐ **Al corso Stand Up Paddling avanzato** corsesup@velaceresio.ch
 Lunedì 9 giugno 2025

Con la firma in calce confermo di saper nuotare

* Il numero AVS è obbligatorio per i giovani fino ai 20 anni per aver garantito la copertura assicurativa.

Luogo e data Firma (dei genitori se minorenni)





SANITARI · RISCALDAMENTI · LATTONIERI

Balerna - Chiasso

Tel. 091 683 59 34/35

Fax 091 683 69 44

Lugano

Tel. 091 972 17 66

info@bbcrivellicernecca.ch



Carpenteria - copertura tetti

Barenco Nicola Sagi

Via al Mulino 3
6943 Vezia

Tel/fax : 091 609.20.03
Mobile : 079 244.59.44
079 824.38.64
nicobar@bluewin.ch

- **Carpenteria**
- **Copertura tetti**
- **Isolazioni**
- **Lattoneria**
- **Impermeabilizzazioni**

Libertà e indipendenza

La peculiarità del Broker assicurativo è la completa neutralità, ovvero l'assenza di vincoli con le compagnie. Questo alto grado di libertà permette di rappresentare il cliente di fronte a più compagnie, ricercando nell'intero mercato assicurativo la soluzione migliore. Affidandoci il mandato di gestione saremo il vostro unico interlocutore per tutte le vostre assicurazioni.



Bruno Fassora
Consulente assicurativo
e previdenziale Senior
Tel. diretto +41 (0)91 960 17 05
Mobile +41 (0)79 686 85 81
b.fassora@assidu.ch



Aron Fassora
Consulente assicurativo
e previdenziale
Tel. diretto +41 (0)91 960 23 59
Mobile +41 (0)79 762 22 42
a.fassora@assidu.ch

SVITAL S.A.

Via del Piano 12 – 6926 Montagnola/Scairolo

Tel 091 994 57 62

e. mail info@svital.ch

sito web www.svital.ch



FESTOOL



Banco da lavoro mobile MW 1000
ATELIER SUL CANTIERE



Levigatrici Ibride
DTSC 400/ETSC 125/RTSC 400

Derive a disposizione dei soci AVC

Le imbarcazioni che si trovano in sede sono tutte di proprietà del nostro circolo velico oppure di soci che le mettono a disposizione gratuitamente.

Canoe e Stand Up Paddle a disposizione dei soci AVC

Vedi regolamento di sicurezza a pagina 23.



Optimist
da 8 a 12 anni



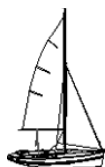
O'pen Bic
da 10 a 14 anni



RS Zest
per giovani e adulti



Laser
da 12 anni



420
equipaggio 2



Tasar
equipaggio 2



Caravelle
equipaggio 4



Laser Bahia
equipaggio 4



Tridente
equipaggio 5



weber **Broil King**
Great Barbecues Every Time



**VENDITA - ASSISTENZA
BARBECUE**

ELECTRO PLANET
DA 22 ANNI AL VOSTRO SERVIZIO
091 994 88 88

Miele **SIEMENS**
BOSCH **SCHULTHESS**



**VENDITA - ASSISTENZA
ELETTRODOMESTICI**

ELECTRO PLANET
DA 22 ANNI AL VOSTRO SERVIZIO
091 994 88 88



FORNITURE ALL'INGROSSO DI

**TENDE PER INTERNI
TENDE PER ESTERNI
ZANZARIERE**

**TEL. 091 600 03 90
www.chdecorsystem.ch**



Lo Stand Up Paddling è un'attività adatta a tutti, di facile e rapido apprendimento. È una passeggiata sull'acqua, a ritmo lento o veloce, meditativo o sportivo. Il primo passo è la ricerca di equilibrio. E si inizia a percepire il proprio corpo in relazione alla tavola e al flusso dell'acqua. Si aggiunge poi il movimento con la pagaia, poche manovre non difficili. E si va, scivolando sull'acqua e osservando il paesaggio circostante da un altro punto di vista. Posizione, respirazione, movimento, e si è centrati, con il corpo e con la mente. Il resto scompare. Rimangono il blu del cielo e dell'acqua, le cime riflesse, le onde e qualche folaga o anatra che ci guardano incuriosite.

Siete le e i benvenuti se volete praticare il SUP a Figino. A vostra disposizione abbiamo delle tavole messe a disposizione dal Servizio Sport USI. **Le tavole SUP possono essere utilizzate unicamente dai soci AVC che sono in regola con la tassa sociale e la tassa uso SUP e Canoe e aver frequentato il corso introduttivo di 2 ore.**

Andrea Pallù e Nicola Colombo sono le persone di riferimento per l'attività SUP. e le relative iscrizioni ai corsi.

<https://velaceresio.ch/attivita/stand-up-paddling/>

sabato 15 marzo	Pulizia sede dalle 09.00 alle 17.00
sabato 12 aprile	Preparazione delle imbarcazioni per l'alta stagione dalle 09.00 alle 11.00 Assemblea annuale ore 11.00 – seguirà convocazione Aperitivo / Bicchierata primaverile ore 12.00
sabato 24 maggio domenica 25 maggio	Scuola vela - prima parte giornalmente dalle 11.00 alle 17.00
venerdì 30 maggio	Aperitivo spontaneo dalle 18.00 in avanti
sabato 7 giugno domenica 8 giugno lunedì 9 giugno	Scuola vela - seconda parte giornalmente dalle 11.00 alle 17.00
domenica 8 giugno	Regata sociale Gavitello d'argento (in concomitanza con la scuola vela) aperto a tutte le categorie seguiranno comunicazioni dettagliate
dal 14 giugno in poi	Per chi ha voglia di confrontarsi... meteo permettendo dalle ore 13.30 ci si ritrova a navigare sullo specchio d'acqua antistante la sede – per essere informati iscrivetevi al gruppo WhatsApp
venerdì 27 giugno	Aperitivo spontaneo dalle 18.00 in avanti
luglio e agosto	tra luglio e agosto si svolgeranno diverse attività e manifestazioni che saranno di volta in volta annunciate tramite newsletter e gruppo WhatsApp
venerdì 25 luglio	Aperitivo spontaneo dalle 18.00 in avanti
venerdì 1° agosto	Corteo Associazioni Sportive per la Festa Nazionale Ritrovo in Piazza Battaglini alle 20.15
venerdì 29 agosto	Aperitivo spontaneo dalle 18.00 in avanti
domenica 14 settembre	Sportissima (importante partecipare)

venerdì 26 settembre	Aperitivo spontaneo dalle 18.00 in avanti
sabato 4 ottobre	Invernaggio di parte delle imbarcazioni e pulizia sede dalle 09.00 alle 17.00
sabato 11 ottobre	Pulizia sede dalle 09.00 alle 13.00 Castagnata ore 14.00
sabato 14 marzo 2026	Pulizia sede dalle 09.00 alle 17.00
sabato 11 aprile 2026	Preparazione delle imbarcazioni per l'alta stagione dalle 09.00 alle 11.00 Assemblea annuale ore 11.00 – seguirà convocazione Aperitivo / Bicchierata primaverile ore 12.00

L'attività si svolge di regola durante i fine settimana ed i giorni festivi, da giugno ad agosto, sotto la sorveglianza di un responsabile di sede. L'Associazione declina ogni responsabilità nei giorni in cui la sede è chiusa e non presidiata.

Visitate il nostro sito **www.velaceresio.ch** oppure il nostro profilo su Facebook **www.facebook.com/groups/velaceresio/** per maggiori informazioni ed eventuali aggiornamenti.

Per rimanere sempre aggiornati sulle attività, sul nostro sito troverete la possibilità di iscrivervi alla **mailing list**.



La Selleria 71

**Selleria - Auto - Moto - Nautica
Roulotte - Camper - Sedie imbottite**



**La Selleria 71 Sagl
Via al Campanile 1 - 6962 Viganello
Reto Rusconi
Tel. 079 230 07 18**

**Trasporti Barche
Auto
Roulotte
Trasporti in genere**



**La Selleria 71 Sagl
Via al Campanile 1 - 6962 Viganello
Reto Rusconi
Tel. 079 230 07 18**

Regolamento sede sociale (versione 1.10.2023)

Che serate si passano durante il periodo estivo in piacevole compagnia nella nostra splendida sede! E questo è sicuramente reso possibile grazie a tutto ciò che è messo a disposizione dal nostro sodalizio: una **cucina** perfettamente funzionante e dotata di tutti gli accessori, posate, bicchieri, taglieri, uno **spazio grill** con un **barbecue a gas** per grigliate “express” utilizzabile in un numero ridotto di partecipanti (idealmente non più di 4), una **ampia griglia a carbonella** ad altezza regolabile per gruppi numerosi.

Si arriva in sede e si trova tutto perfettamente funzionante: c'è gas nel barbecue, c'è carbone per il grill (da sostituire), c'è il detersivo per i piatti, ci sono posate, bicchieri, tovaglioli e tovaglette, olio, pepe, sale, condimenti vari. Il grill ed il barbecue sono perfettamente puliti ed utilizzabili subito.

Ma non è un caso: è **merito di tutti noi soci** che **contribuiamo a tenere tutto in perfetto ordine** e a **ripristinare i materiali di consumo** che vengono via via utilizzati.

È bene quindi avere sempre a mente qualche semplice regola di buona convivenza

1. Dopo l'utilizzo di qualunque attrezzatura assicuriamoci **scrupolosamente** di lasciare le cose in sede nello *stato di ordine e pulizia* che abbiamo trovato e che ci aspettiamo di trovare la volta successiva. Questo vale sicuramente per barbecue e griglia che devono essere puliti a fondo, ma ricordiamoci anche, una volta lavati piatti bicchieri e posate, di asciugarli con i canovacci e riporli in stipetti e cassetti.
2. Di regola quando la sede viene utilizzata da un gruppo cospicuo di persone **si chiede ai soci** a **contribuire** al consumo generale di acqua, luce e gas o tramite una **piccola offerta** depositata in cassa o con **lasciti in natura** (bevande, olio, caffè o altro). Per gli amici invitati si ritiene opportuno che venga **lasciato in cassa** un contributo di **10 fr.** (5 fr. Per i giovani sotto 15 anni) per **ogni non socio** a titolo di contributo alle spese di utilizzo delle attrezzature e del materiale di consumo; questo per equità nei confronti dei soci che pagano la tassa associativa annuale (oltre a tutte le attività a titolo volontario da questi svolte). Esempio: gruppo di 10 persone di cui 3 non soci il contributo è di 30 fr.
3. Per **sede sociale** si intende tutta l'area e l'infrastruttura dell'AVC e in particolare:
 - 3.1. la sede sociale
 - 3.2. la griglia
 - 3.3. i tavoli e le panchine
 - 3.4. il pontileLa sede è a disposizione di tutti i soci dell'AVC che sono in regola con il pagamento della tassa sociale per l'anno in corso.
4. La sede può essere usata per
 - 4.1. manifestazioni sportive di carattere nautico secondo gli scopi statutari
 - 4.2. corsi di formazione per sport acquatici
 - 4.3. feste di singoli soci
 - 4.4. feste di soci con ospiti esterni (con contributo per non soci)
 - 4.5. feste di altri enti o associazioni non affiliati all'AVC (a pagamento).
5. L'uso della sede è concesso con il seguente ordine di priorità:
 - 5.1. manifestazioni o eventi ufficiali dell'AVC
 - 5.2. sedute del Comitato

- 5.3. corsi di formazione
 - 5.4. feste di singoli soci
 - 5.5. feste di soci con ospiti esterni
 - 5.6. feste di altri enti o associazioni non affiliati all'AVC.
-
6. Occupazione della sede per feste di singoli soci.
Per i soci che occupano regolarmente la sede si richiede a tutti l'appartenenza all'AVC ed essere in regola con il pagamento della tassa sociale.
 7. Occupazione della sede da parte di enti o associazioni non affiliati all'AVC.
La sede può essere messa a disposizione di altri enti o associazioni previa decisione del Comitato (es. OTAF, pescatori). La tassa d'uso, che va pagata anticipatamente, ammonta a franchi 250.- al giorno. Il Comitato ha la competenza di condonare la tassa d'uso.
 8. Prenotazioni
L'uso della sede sociale è soggetto ad una prenotazione scritta tramite l'indirizzo di posta elettronica comitato@velaceresio.ch con almeno 7 giorni d'anticipo. **La prenotazione deve indicare il nominativo della persona che si assume la responsabilità e il numero approssimativo di presenti.** Prenotazioni per attività particolari (esempio: arrivo via lago di Babbo Natale per la popolazione di Casoro) richiedono un preavviso di almeno 30 giorni. La persona che presenterà la richiesta sarà ritenuta responsabile nei confronti dell'AVC. Nella prenotazione devono figurare giorno e orario di permanenza, generalità e numero di telefono (possibilmente cellulare) del richiedente, scopo della prenotazione, numero di persone previste. Una prenotazione non può essere intesa come riservazione in assoluto della sede, ma è fatto obbligo di condividere l'infrastruttura con altri gruppi o singoli soci presenti.
 9. Utilizzo cucina
La cucina è attrezzata per le varie attività sociali. Al più tardi entro le ore 11.00 del giorno seguente tutto deve essere pulito e ripristinato. Nel limite del possibile privilegiare l'uso dei lavandini esterni dove si trova anche acqua calda.
 10. Utilizzo spazio grill e barbecue
La griglia ed il barbecue a gas vanno utilizzati con cognizione di causa, se non si ha familiarità con l'utilizzo degli strumenti meglio preferire altre preparazioni. Il barbecue a gas è in particolar modo delicato: non va spostato dal posto dove si trova (per esempio i tentativi di spostarlo tramite le alette laterali provocano il danneggiamento delle stesse). La capacità della bacinella raccogli-trice del grasso di cottura all'interno del barbecue a gas è limitata ed il grasso in eccesso provoca macchie indelebili. Anche per questo motivo occorre non spostarlo: un eventuale posizionamento sotto il portico porterebbe al reale rischio di macchiarne il pavimento. La dimensione della bombola del gas non ne permette l'alloggiamento all'interno del barbecue (la tipologia di dimensione ridotta che starebbe all'interno dell'anta è antieconomica); occorre collegare la bombola esterna prima dell'uso. La pulizia a fondo del barbecue a gas richiede che vengano rimosse e pulite le griglie e svuotato e pulito il cestello che raccoglie il grasso di cottura (oltre alla pulizia dell'interno qualora sia colato grasso in eccesso).
 11. Materiale monouso cucina
Per il materiale monouso (set da tavola, piatti, posate, bicchieri, tovaglioli, ecc.) viene chiesto un contributo per ogni persona. L'ammontare è indicato sul listino prezzi esposto in cucina. I soldi vanno messi nella cassa delle bibite.
 12. Bibite fredde / Caffè
Per le bibite vale il listino prezzi esposto in cucina. I soldi vanno messi nella cassa delle bibite. Esiste la possibilità di pagare online, tramite il codice QR appeso sulla porta del frigo.

13. Pulizia cucina, gabinetto, doccia e aree circostanti – Gestione rifiuti
Al più tardi entro le ore 11.00 del giorno seguente tutto deve essere pulito e ripristinato: frigoriferi svuotati dai prodotti privati, sacchi dei rifiuti e bottiglie vuote (attenzione agli orari) portati nel contenitore esterno. Tutti gli avanzi di vivande e materiale privato sono da portare a casa.
14. Giochi con pallone
Le attività ricreative con il pallone vanno svolte fuori dal sedime e ciò per evitare danni alle imbarcazioni.
15. Referente responsabile
La persona responsabile che ha prenotato la sede deve essere presente durante l'occupazione della stessa e si assumerà il compito di salvaguardare il rispetto delle regole di buona convivenza, la salvaguardia del materiale sociale, della disciplina e di lasciare i locali e il materiale sociale puliti e in ordine. Particolare riguardo va dato al vicinato evitando schiamazzi e discussioni ad alta voce dopo le ore 22.00.
16. Membro di Comitato referente
La persona di riferimento per l'utilizzo della sede viene designata annualmente dal Comitato.
17. In generale
Non è concesso il pernottamento in sede e non sono ammessi cani su tutto il sedime.

Con la firma di questo regolamento il referente responsabile conferma di aver preso atto del contenuto e ne garantirà la sua applicazione.

LISTINO PREZZI

Bibite presso la sede

Caffè	1.–
Acqua minerale gasata e naturale, aranciate, chinotti, gassose, tè, birre, ecc.	2.–
Vino rosso o bianco (bottiglie da 0.75 l)	12.–
Materiale monouso cucina Per il materiale monouso (set da tavola, piatti, posate, bicchieri, tovaglioli, ecc.) per persona	2.–

La cassa (bicchiere di plastica) si trova nel frigo

Grazie agli onesti!

(per gli altri... fatevi solo beccare)



Regolamento uso imbarcazioni e Stand Up Paddle

IMBARCAZIONI

-  L'AVC mette a disposizione, unicamente ai soci che sono in regola con la tassa sociale e la tassa uso imbarcazioni per l'anno in corso, le proprie barche a vela quando queste non sono impegnate per i corsi o gli allenamenti.
-  L'attrezzatura dell'imbarcazione deve rispettare le vigenti disposizioni di legge: dotazione materiale come pagaia, votazza, bandiera rossa, fischietto, cima di traino; i giubbotti di salvataggio devono sempre essere indossati.
-  Rientrare immediatamente in caso di meteo sfavorevole (vento particolarmente forte, temporale) o di sintomi di stanchezza o malessere fisico.
-  Al rientro ricordarsi di lasciar asciugare vele, scotte e giubbotti prima di riporli nel magazzino evitando così di bagnare il pavimento.

STAND UP PADDLE

-  Le tavole SUP e le pagaie possono essere utilizzate unicamente dai soci AVC, che sono in regola con la tassa sociale e che hanno frequentato il corso introduttivo all'uso dello Stand Up Paddle.
-  Organizzazione prima dell'uscita sul lago
 -  Possibilmente non da soli.
 -  Mai se non ci si sente bene, mai bere alcool.
 -  Verificare che la tavola, la pagaia e la pinna non presentino parti danneggiate, che la pinna sia ben fissata e che la pagaia sia adattata alla propria altezza. Segnalate eventuali danni.
 -  Indossare in modo adeguato il giubbotto di salvataggio.
 -  Effettuare un adeguato riscaldamento: spalle, braccia, schiena
-  Accesso al lago
 -  Portate la tavola utilizzando il foro preposto in mezzo alla tavola facendo attenzione a non farla cadere a terra e ai sassi presenti sul fondale basso del lago.
 -  Fatevi aiutare da una seconda persona se la tavola risulta troppo pesante per le vostre capacità fisiche.
-  Misure di sicurezza durante l'escursione sul lago
 -  Rispettare la zona di 150 m dalla riva.
 -  Rispettare la priorità di battelli di linea e delle barche dei pescatori.
 -  Rientrare immediatamente in caso di meteo sfavorevole (vento, temporale) o di sintomi di stanchezza o malessere fisico.
-  Al rientro
 -  Uscire dall'acqua prestando attenzione ai sassi nel fondale basso vicino alla riva.
 -  Riporre il materiale come trovato, pulire eventualmente la pagaia dalla sabbia, appendere il giubbotto con la cerniera chiusa. Prima di riporli nel magazzino lasciar asciugare il tutto evitando così di bagnare il pavimento.

L'uso dell'imbarcazione e degli Stand Up Paddle è subordinato alla registrazione nel libro di bordo (presente in sede) dell'orario di partenza e successivamente dell'orario di rientro. Eventuali danni vanno segnati sull'apposito formulario.

Le imbarcazioni e i SUP devono essere riportati in sede prima del sopraggiungere dell'oscurità.

In estate, durante i fine settimana e i giorni festivi, l'AVC cerca di garantire un supporto agli associati con la presenza (fino alle ore 18.00) di un custode.

A. NOME, PERSONALITÀ, SEDE, SCOPO

- Art. 1 Con la denominazione Associazione Vela Ceresio “AVC” è costituita un’associazione sportiva senza scopi lucrativi, politici e confessionali, retta dal presente statuto e dagli art. 60 e segg. del CCS.
- Art. 2 Il gagliardetto dell’AVC si blasona: barca a vela con ape su sfondo azzurro.
A tutte le imbarcazioni iscritte nel registro della flotta è raccomandato di portarlo.
- Art. 3 L’Associazione è vincolata dalla firma collettiva da due membri di comitato.
- Art. 4 La sede sociale è presso la nostra associazione velica a Casoro, via Casoro 17a, Figino.
Recapito postale: AVC, cp. 113, 6916 Grancia.
- Art. 5 L’AVC ha per scopi:
- a) incrementare gli sport nautici sul Ceresio
 - b) migliorare i rapporti di amicizia o di gruppo
 - c) formare giovani equipaggi
 - d) incoraggiare e promuovere regate veliche.
- Art. 5bis L’AVC si suddivide in due sezioni:
- a) vela e surf (affiliata a Swiss Sailing)
 - b) altri sport nautici (SUP, canoa, ecc.).

B. ATTIVITÀ E SOCI

- Art. 6 L’AVC tende al consolidamento di questi scopi mediante:
- a) l’organizzazione di regate
 - b) corsi di istruzione
 - c) collaborazione con organismi aventi scopi analoghi
 - d) l’acquisizione e la gestione di strutture e di infrastrutture.
- Art. 7 L’AVC finanzia le sue attività con il patrimonio sociale o mediante prestiti.
Il patrimonio sociale è alimentato:
- a) dalle quote sociali annue
 - b) dall’eventuale utile derivante dai suoi servizi
 - c) dalle eventuali tasse di iscrizione alle regate
 - d) dall’eventuale beneficio di manifestazioni organizzate dall’AVC e dalla vendita di stemmi, ecc.
 - e) da sovvenzioni, donazioni, lasciti
 - f) dal reddito del patrimonio stesso.
- Art. 8 L’anno sociale inizia il 1° gennaio e si chiude il 31 dicembre di ogni anno.

C. RESPONSABILITÀ

- Art. 9 Per i propri obblighi l’AVC risponde unicamente con i beni sociali.

D. SOCI

- Art. 10 L’AVC è composta di soci attivi, giovani e sostenitori. Hanno il diritto di voto e di eleggibilità i soci attivi in regola con le quote sociali.



assimedia

servizi assicurativi

an **Aon company**

Pablo Scala

Consulente, Nr. Reg. FINMA 16699

T +41 91 290 23 02

T +41 79 239 10 18

C +41 91 756 20 80

pablo.scala@aon.com

Assimedia SA

Via Cantonale 26

6802 Rivera



Dal 1959... sempre a tetto!



www.pagnamenta.ch



6917 Lugano Barbengo, tel. 091 993 07 54 - 6744 Personico, tel. 091 864 18 40, e-mail: info@pagnamenta.ch

- Art. 11 Per essere ammessi quali soci attivi o giovani bisogna farne richiesta al comitato, il quale deciderà in proposito. In caso di mancata accettazione il candidato può far appello all'assemblea.
- Art. 12 Ogni persona di età compresa fra gli 8 e i 18 anni può diventare socio giovane, con il consenso del rappresentante legale, con riserva dell'art. 11.
- Art. 13 Chiunque compia 18 anni nel corso dell'anno sociale, può diventare socio attivo accettando lo statuto, con riserva dell'art. 11.
- Art. 14 Socio sostenitore può diventare qualsiasi persona fisica o giuridica amica e sostenitrice dello sport nautico. Può partecipare all'assemblea sociale senza diritto di voto.

E. QUOTE SOCIALI

- Art. 15 Le quote sociali sono votate dall'assemblea e suddivise in:
- a) giovani
 - b) attivi
 - c) famiglia
- Art. 16 I sostenitori sono liberi di versare dei contributi a loro scelta.

F. DIMISSIONI, SOSPENSIONI, ESPULSIONI

- Art. 17 Ogni socio che intende dimissionare deve comunicarlo per iscritto entro il 31 dicembre. Con l'uscita si estingue ogni diritto di socio e ogni pretesa sui beni dell'AVC. I diritti dell'AVC nei riguardi del socio dimissionario rimangono riservati.
- Art. 18 La sospensione fino a un anno di socio o altre sanzioni minori possono essere decise dal comitato con una maggioranza dei due terzi dei membri. Occorre però che in precedenza il socio abbia avuto la possibilità di giustificarsi.
- Art. 19 L'espulsione viene proposta dal comitato o da almeno un quinto di tutti i soci aventi diritto di voto. È decisa dall'assemblea sociale e deve essere comunicata per iscritto all'interessato; devono essere specificati i motivi della decisione. Il socio in ritardo di due anni con il pagamento delle quote sociali è automaticamente radiato dall'AVC.

G. ORGANI DELL'AVC

- Art. 20 Gli organi dell'AVC sono:
- 1) assemblea sociale
 - 2) comitato
 - 3) revisori dei conti

1. Assemblea sociale

- Art. 21 L'assemblea sociale ha luogo una volta all'anno, generalmente in primavera. I soci devono essere convocati per iscritto o per posta elettronica almeno 14 giorni prima.
- Funzioni:
- a) nomina presidente del giorno
 - b) approvazione verbale dell'ultima assemblea
 - c) approvazione del rapporto del cassiere e dei revisori
 - d) approvazione dei rapporti d'attività
 - e) nomina del presidente, cassiere, membri del comitato e revisori



Sisto Gianinazzi
GIARDINI
6952 Canobbio
Tel. 079 413 82 25



Veicoli Industriali Ticino SA
Via Violino 5
6928 Manno
Tel. 091 995 10 61
Fax 091 995 17 44

veicoli.industriali@ticino.com

Tel. Servizio assistenza 24h 079 682 91 93

Magazzino ricambi e

- Punto Assistenza Autobus
VAN HOOL
- SOLARIS
- HESS

- FRIGO THERMO KING/CARRIER
- Freni KNORR
- Semirimorchi GOLDHOFER/SCHMITZ CARGOBULL

- f) a maggioranza dei due terzi dei voti presenti, nominare i soci onorari e benemeriti, espellere un socio e modificare i presenti statuti
- g) approvare il programma, il preventivo dei conti e fissare le quote sociali per il nuovo anno
- h) decidere sullo scioglimento dell'AVC nel modo previsto dall'art. 38 del presente statuto
- i) decidere su altre proposte del comitato o dei soci; questi devono far pervenire le loro proposte per iscritto al comitato almeno sette giorni prima dell'assemblea.

Art. 22 L'assemblea sociale decide a semplice maggioranza dei voti validi presenti, salvo per quanto previsto dall'art. 38. In caso di parità decide il voto del presidente di assemblea. Non è ammesso il voto per procura.

Art. 23 Le assemblee sociali straordinarie hanno luogo ogni qualvolta il comitato lo giudichi necessario o se almeno un decimo di tutti i soci aventi diritto di voto lo chiede. La convocazione deve essere inviata per iscritto o per posta elettronica almeno 14 giorni prima e contenere l'elenco delle trattande.

2. Comitato

Art. 24 Il comitato è composto da un minimo di tre ad un massimo di dodici membri scelti fra i soci attivi inclusi presidente e cassiere. Il comitato può delegare le sue incombenze a delle commissioni i cui membri non devono necessariamente far parte del comitato.

Art. 25 Il presidente coordina l'attività del comitato, vigila sul buon funzionamento e ne dirige le sedute.

Art. 26 All'interno del comitato sono assegnate le varie mansioni restanti.

Art. 27 Il comitato è l'organo esecutivo e ha tutte le competenze che non sono espressamente assegnate all'assemblea sociale.

Art. 28 Il comitato è legittimato a deliberare e disporre fino a concorrenza per un importo massimo di 15'000.- franchi annui.

Art. 29 L'attività dei membri del comitato nell'ambito della propria carica è svolta senza compenso.

Art. 30 Il comitato rappresenta l'AVC verso i terzi, ne cura gli interessi nel rispetto degli statuti e delle decisioni dell'assemblea generale.

Art. 31 Le decisioni vengono prese a maggioranza semplice dei membri presenti, salvo per quanto previsto dall'art. 18. Il comitato può modificare una sua decisione precedente solo con una maggioranza assoluta dei suoi membri. In caso di parità, decide il voto del presidente di comitato. Il comitato può prendere decisioni soltanto se almeno la metà dei suoi membri è presente alla seduta.

Art. 32 I membri del comitato sono eletti per un anno e sono rieleggibili. Il vicepresidente subentra nella carica di presidente al momento che questa è lasciata vacante.

3. Revisori dei conti

Art. 33 I revisori dei conti sono due. Durano in carica un anno e sono rieleggibili. Controllano i conti e i bilanci e riferiscono all'assemblea.

Osteria Centrale

*6952 Canobbio
Tel. 091 941 88 70*

GARAGE - CARROZZERIA *dal 1988*
SPEED **CAR sa**

***Vendita auto e moto, nuove e d'occasione
Verniciatura al forno - Dima con laser***

tel. 091 994 16 17 – fax 091 993 16 20
6916 Grancia (Barbengo)
www.speedcar.ch – speedcar@bluewin.ch

H. CONDIZIONI GENERALI / PROTEZIONE DATI / UTILIZZO DI IMMAGINI

- Art. 34 I soci devono rispettare le prescrizioni di legge sulla navigazione.
- Art. 35 Ogni socio è tenuto a rispettare l'ambiente, il patrimonio naturale e le infrastrutture dell'Associazione.
- Art. 36 Salvo contrarie e specifiche disposizioni, valgono il regolamento di regata IYRU, con le prescrizioni complementari Swiss Sailing, il bando e le istruzioni di regata dell'AVC.
- Art. 37 Ogni socio è tenuto a rispettare le direttive emanate dal comitato. Il comitato è tenuto ad informare i soci.
- Art. 38 Per poter gestire correttamente il programma G+S e beneficiare dei contributi cantionali e federali è necessario raccogliere e trattare nel sistema di informazione per lo sport i dati relativi a bambini e giovani e alle attività G+S. Questi non verranno trasmessi a terzi senza il consenso degli interessati.
- Con l'iscrizione e la partecipazione alle manifestazioni promosse dall'AVC si autorizza l'associazione a pubblicare immagini relative alla propria attività sul proprio sito internet, sui canali social e su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione/pubblicazione anche atipico, sempre premesso che non sia a scopo di lucro.

I. SCIoglimento DELL'AVC

- Art. 39 Lo scioglimento dell'AVC può essere deciso soltanto dall'assemblea sociale che riunisca almeno i due terzi dei soci aventi diritto di voto. La decisione dovrà essere approvata da almeno due terzi dei presenti. Se l'assemblea non è in grado di deliberare, verrà convocata una seconda assemblea con lettera raccomandata non prima dei due mesi e non più tardi di sei. Questa potrà decidere lo scioglimento con la maggioranza dei due terzi dei voti presenti. L'associazione sciolta è responsabile di restituire ai proprietari tutto il materiale ricevuto in prestito. Qualora, estinti i debiti, sussistesse un attivo, questo sarà devoluto a favore di altre istituzioni che promuovono lo sport nautico sul lago di Lugano.

L. DISPOSIZIONI FINALI

- Art. 40 Questo statuto è entrato in vigore il 12 aprile 2025 e sostituisce tutte le versioni precedenti.

Il presidente: Stefano Crivelli
Il segretario: Marco Treichler

Figino, 12 aprile 2025

La nostra Associazione possiede una pagina Facebook e un sito internet ufficiale dove sono pubblicate, da un nostro responsabile, le immagini e i video delle attività svolte durante l'anno. Il materiale pubblicato non dà all'utente il diritto di appropriarsi delle informazioni in esso contenuto, né di riprodurle, di modificarle, di distribuirle, di ripubblicarle, in alcuna forma anche parziale e con qualsiasi strumento, senza l'espressa autorizzazione scritta da parte dell'AVC o della persona presente nella fotografia e/o filmato. Qualsiasi utilizzo improprio e/o illecito del sito e della pagina Facebook, in palese violazione delle norme vigenti, verrà perseguito a termini di legge.

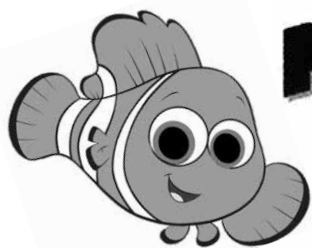
CATTANEO M. SA

Impianti sanitari - Riscaldamento
Studio tecnico - Lattoniere

Piazza Costantino Scala 2
6916 GRANCIA

Telefono e Fax: 091 994 17 86
Natel: 079 621 26 08
E-mail: m.cattaneo@bluewin.ch

No. IVA 188 982
Conto corrente postale 69-21342-3



NAUTICA NEMO

NAUTICA NEMO

Raffa Claudio & Renato

+41 91 980 10 11 ufficio
+41 91 980 10 75 fax
+41 79 621 80 37 Claudio
+41 79 895 29 58 Renato
nauticanemo@hotmail.com
Via Campolungo 5, 6917 Barbengo



New Metal

BPI9

Costruzioni metalliche

Via d'argine 15
CH-6930 Bedano

0912223410
newmetalbp19@gmail.com



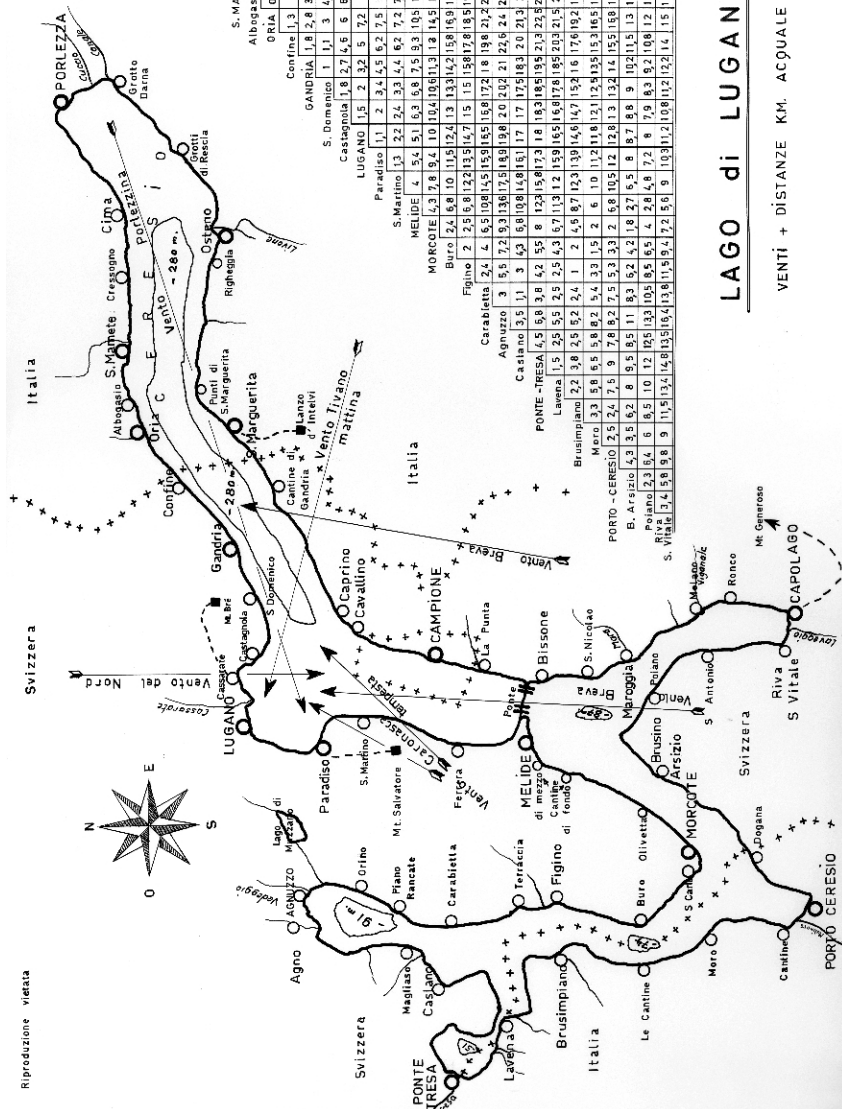
Sostenitore
AVC

Andrea Pallù

**Dipl. IAF in fondi d'investimento
e assicurazioni vita**

Via Pedemonte 12
6962 Viganello

e-mail: andrea.pallu@swisslife.ch
tel: +41 79 473 38 13



LAGO di LUGANO

VENTI + DISTANZE KM. ACQUALE

CAROLAGO	Blasone 52
CAMPIONE	251,75
Cavallino	2 43,93
Caprino	0 6 25 49 9 9
C. di Gandria	3 3 7 55 79 29
S. MARGHERITA	1 6 45 1 5 6 8 11
OSTENO	4 5 4 7 8 8 9 4 11 2 9 2 18 9
PORLEZZA	4 3 7 8 9 9 12 12 9 9 14 5 16 8 22
Cima	2 6 5 6 4 7 4 10 11 8 14 9 9 1
Cressogno	12 4 2 4 5 2 8 8 3 10 5 13 17 9
S. MANETE	15 3 5 7 3 7 4 9 8 7 3 9 2 10 16 5
Albosiglio	1 1 7 4 15 3 8 2 3 3 6 9 4 8 10 15 6
ORIA	0 7 1 6 3 2 4 5 7 4 3 1 7 2 8 5 3 8 1 7 8 10 15 1
Confine	1 3 2 9 4 4 5 5 8 2 1 6 1 9 1 4 7 6 5 8 8 11
GANDRIA	1 8 2 4 3 8 6 6 2 1 10 6 5 3 1 3 2 4 3 4 8 7 2 1 2 3
S. Domenico	1 1 1 3 4 7 6 8 7 8 3 1 1 7 8 3 4 2 2 1 6 2 1 4 6 3 1 1 3
Castagnola	1 8 2 7 4 6 6 6 7 2 3 8 7 10 12 5 9 3 5 4 2 2 1 3 7 5 8 1 1 2
LUGANO	1 5 2 3 2 5 7 2 8 8 5 10 2 1 1 6 13 8 10 4 6 3 5 3 6 2 9 4 5 1 1 2
Paradiso	1 1 2 3 4 5 5 6 2 7 5 9 8 10 3 1 1 5 14 11 6 8 5 5 8 2 3 1 2 5 10 2
S. Martino	1 3 2 2 2 4 3 3 4 6 2 7 8 9 3 10 11 13 14 10 9 6 5 3 5 2 1 7 1 9 4 9 1
MELIDE	4 5 4 5 1 5 2 5 8 7 5 9 3 10 11 10 13 14 5 17 12 15 8 8 2 5 2 3 13 5 7
MORCOTE	4 3 7 8 9 4 10 10 4 10 11 3 18 15 3 15 15 17 13 18 2 1 18 13 3 12 9 3 8 7 4 8 7 2
Buro	2 4 6 8 10 11 5 12 4 13 13 14 12 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060 1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080 1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100 1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120 1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140 1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160 1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180 1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200 1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220 1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1240 1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260 1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1270 1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280 1281 1282 1283 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1290 1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1300 1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318 1319 1320 1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1328 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340 1341 1342 1343 1344 1345 1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360 1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1376 1377 1378 1379 1380 1381 1382 1383 1384 1385 1386 1387 1388 1389 1390 1391 1392 1393 1394 1395 1396 1397 1398 1399 1400 1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420 1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460 1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480 1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1500 1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520 1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1540 1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560 1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580 1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1600 1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1620 1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1640 1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660 1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680 1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1700 1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720 1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740 1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760 1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780 1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800 1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820 1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840 1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860 1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880 1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900 1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920 1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940 1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960 1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020 2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040 2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060 2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080 2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100 2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120 2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140 2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160 2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180 2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220 2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240 2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260 2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280 2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300 2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320 2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340 2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360 2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 237



CH-6982 Agno
Tel. 091 605 26 12
istampa@bluewin.ch

Consulenza / Grafica
Biglietti da visita
Carta intestata
Buste di tutti formati
Formulari carta chimica
Blocchi commerciali
Blocchetti per lotterie
Stampati dal computer
Biglietti matrimonio
Nascita
Lutto
Opuscoli
Libri stampa digitale
Etichette
Manifesti / Inviti

www.istampa.ch



CH-6982 Agno
Tel. 091 605 27 34
istampacartoleria@bluewin.ch



**Tutto il necessario
per l'ufficio, il privato
e la scuola!**

Cartucce e Toner
per tutte le marche
Articoli regalo esclusivi
Libri illustrati
Contratti d'affitto ufficiali
Timbri normali
e speciali su misura
Rilegature di ogni tipo
Plastificazioni
Fotocopie Laser a colori





Soluzioni di sicurezza –
globali e integrate.

La vostra sicurezza. Il vostro partner.



Securiton SA, Sistemi d'allarme e di sicurezza
Succursale Ticino, Via Industria 1, CH-6814 Lamone-Cadempino
www.securiton.ch/sicurezza, lamone@securiton.ch
Tel. +41 58 910 61 10

Una società del Gruppo Securitas Svizzera



Per la vostra sicurezza